

varen Henrik Steenf. Pellikka, att i egenhet af ombud från denna församling, vara ledamöter uti berömda Committee och i sådant afseende sig inforna uti Makarengi den 26<sup>te</sup> nästkommande de Mars, från hvilken resa dock Berndahl, vid tillfällighet bör afstå, i hvar Committee för utan hans närvaro skulle anses fullständig. Protokollat underskrifvas, gifterades och gästades.

År och dag som oöfver  
 På Sökningsmannens vägnar  
 J. Ingelmark

Isak Henrikson Markatalo



Henrik Breku

Johan Lito.

Johan Litos

Protokollat HO

Protokollat hållet vid allmän Sökningsmannens församling i Pajala den 7<sup>de</sup> elliptu 1847

A. D. Efter föregående uppmärksamhet medelst hvar sig  
 Se till allmogen, att genom många dertill utställda  
 de personor gå i församling dertill, att den till pro-  
 tektor inköpta lägenheten blefve författ uti det  
 skick, att en blifvande kyrkherde kunde den  
 samma bebo, sammanträdde nu allmogen, bebor-  
 gen kallad, och valde följande man, nemligen: Kim

*[Signature]*

den... Johan  
 församling i  
 och Pajala  
 öfver  
 och uppdrag  
 församling  
 att berömd  
 beaktad för  
 till alla de  
 berömda af  
 medlemmar för  
 den lägenhet  
 af Pajala  
 godkännande  
 Skjuts, utom  
 den göres i  
 till kallat  
 mente så  
 vände.

I afseende  
 medlemmar: m  
 rik: H  
 Detta är  
 20 att af  
 Johan P  
 blanda fattig

domus Jakob Junti; Särändö, Johan Henriksohn  
 Liminga; Antes, Gaffeljefaren Henrik Pellikka, Fre-  
 derik Pajala, Olof Pettersson Lohongren och Olof  
 Olofsson Sjögren; Sittajärvi, att hvilka förman-  
 nen uppenbara, att under ledning af undertecknad höf-  
 förättande pastor vidtagna oförvärligen åtgärder,  
 att berörde lägenhet varden på församlingens  
 bekostnad försedd med behöfliga abrymnader samt  
 till alla delar så upparbetad, att flåttat kan be-  
 hörigt afvundras till Pastor kallade, hållandes Säk-  
 nemannen för godt, hvad dessa sålunda valdes ombes-  
 der lägenligt karaktären göra eller lata, hvilka  
 af Pastor samman kallas till Committee, efter  
 godkännande. De Junti och Liminga beviljades half-  
 skjut, utom dagtraktamente, för hvarje vecka, som af  
 dem göres i egenkap af Committéerade och på Pa-  
 stor kallade. De ofrige åtgätaendets dagtrakte-  
 mente så ofta de sammantrada i enahanda å-  
 rende.

8. 2.

I affende på fattighjörningen beflöts saken  
 manen: 1<sup>mo</sup> att Olof Kattets oförige son, Fre-  
 derik; Huvkli skall af saken inbodes medel  
 Detta är saken underflod erhalla 25 R. R. R.  
 2<sup>o</sup> att af samma medel skall till Sörden  
 Johan Pettersson Allé; Särändö betalas för  
 belinda fattighjörnet Ingrid Niemi, som har ut-

leaf Pellikka, so  
 församling  
 kommittee och i  
 Makarengi den 25  
 hvilken vecka  
 för affta, i  
 wa skulle enes  
 jätterades och  
 och jag som  
 20  
 Sörknästämman  
 J. Ingelmann  
 Maketals  
 Johan  
 Johon  
 lallet vid allman  
 den 7 de  
 uppenbaring med  
 anem några  
 ning derom, att  
 blefve bifor  
 kyrkshövding  
 hade en allman  
 ligande man

gitt sig att underhålla ett helt år förn värtta  
Mariebebedelse dag, 25 Re. Pöls. Protokollat  
upplästas, giffurades och godkändes. Och och dag som af

På Söknemötets sammans vägnar  
Fred. Ingelmark

Isak Willalm varthare. Perrik Vantares,  
§  
Isak Allikka — FW  
D

Protokoll, hållet vid allmän Söknemötet  
ma i Pajala den 5<sup>te</sup> April 1847.

S. J. Uppå höggrensting anmadden af Herr  
Landhöfdingen i Länat gjordes till den nu, efter  
föregångens behörig beaktelse, talrikt föresamlade  
allmogens framställning derom, huruvida det vore  
föreligt med dess nytta och önskaner, att den  
na Söknens Bevaringsmanskap finne, för att ha  
sina till och ifrån målet, färdas med båt på  
nå Ulf, samt om någon afsträcktande fara der  
af Kunde förantledas. På framställningen svar  
des enhälligt, att en sådan tillåtelse vore nytta  
och lidande så väl till befatets som manskapets  
bequemlighet, hvilka måste säga, såsom förhållan  
det varit hittills, 10 mil utan att hafva hvar

4  
dessa kunde  
hafva till på  
båden någon  
sara eller olycks  
händelse för  
önskaner.

Q

den kon  
abetyg  
till sin  
med st  
Bevaring  
Elf i  
på Ha  
tillatelse  
godkänd

fredrik

ma

S. J.  
sigen för  
Johansson  
dessa året  
för sedan  
högrym

den handväg eller broar för sig, som faran deremot  
 obetydlig eller ingen, emåd pålitliga styresmän ut-  
 tid finnas vid försarna, hvaran ock nu allmogens  
 med skaffa beredwillighet förklarade, att nämnde  
 Rörvaringsmanskap må begagna båt på Tornä  
 Elf i oöförmållta ändamål, derest sådant sker  
 på Stadsens befohållnad och med pågvederborleij  
 tillhållse - Protokollat upplästes, justerades och  
 godkändes -

Ar ock sag, som afsvar  
 På Söknestämman vägnar  
 Fredr. Engelmanke

Fredrik Pajala. Johan Petrusson Niva  
 FP i P  
 Johan Henrikson Leminga

H

Protokoll, hållet vid allmän Söknestäm-  
 ma i Pajala den 18<sup>de</sup> April 1847 -

S. D. Söknemännen berättade nu, stättu behö-  
 rigen sammankallade, at Nybyggnaden Fredrik  
 Johansson Karändöjärvi 20 Riksk. Riksp. af  
 detta arets inbörds medel, hvilken ataget sig att  
 för sådant ersättningsbelopp <sup>ett in</sup> försörja och varda sat-  
 tigheten Brita Suikkoi. Protokollat upplästes, juste-

rades och gästkanter. Ar' och dag fem a fem

På Säknehammars vägnar

Gen. Vogelmarken

Frederik Pajala. Johan Petros Nera

FP

IP

Johan Henriksson Lemming

H

Protokoll, hållet vid allmän Säknehammars  
i Pajala den 20<sup>de</sup> Augusti 1847. -

S. S. Den vid tvänne följande Säknehammars  
fällen, på begäran af Larsmannen S. M. Bergstedt  
och enligt föregående kungörelse uten resultat  
framställda frågor, huruvida kommunens  
inom församlingen godkända till betalning vid  
första uppbörd af bokmansbörden medel de förflutna  
år nummer, som ett af Herr Bergstedts H. H.  
Häckred med afskiljiga öfver förmedling angä-  
ende underhållet af landsvägen derstades, som  
är fördelat på Pajala församling, uppgitt till kon-  
trakt innehåller, som togs samma fråga i dag efter  
hållande gifvande från medicinstaden och sedan afvaktning  
angäifvande rum, såvnda af bokmansbörden affärdade,  
ett de förflutade själva kontraktet, som för  
dem anses vara mest behöfligt, samt i grund deraf

Handwritten flourish

Handwritten notes on the right margin, partially cut off.

Handwritten notes on the right margin, partially cut off.

Vertical handwritten notes on the right margin, partially cut off.

vagnade betala nämnde summa. Dock förklarade  
Johan Henrikson varken sig villig, att erbjuda besed af  
sedva på honor enskildt kas belona sig. Protokol-  
let upplästes, justerades och godkändes. Att och så  
som ofor - På bokhäftningens vagnar

*Jacob Vogelmarck*

Frak Michelson hafi. Olof Michelson Lofli

A B

Frak Johanen Cajala

C

Protokoll, hållet vid allmän förhållning i  
Cajala den 29<sup>de</sup> Augusti 1847.

A. S. Till följi af konungens Befallnings befallandes  
förordnande af den 4<sup>de</sup> uti innevarande månad, gynn-  
dadt på Kongl. Majest. nådiga påbud om ständer  
nas sammankad till allmänt lagtima Riksmöte  
i Helsingfors den 15<sup>de</sup> näst följande November,  
hade val till electorer på föreskrifven Sondag blif-  
vit utlyft att i dag skallas inom detta stads  
för Riksdömdet, och sedan vederbörligaste förhållanden  
sammankad till på vanligt ställe till förvaltande  
af nämnde val, utlyfta de till elector för sig  
skattehemmerägaren *Frak Henrikson Cajala*, hvil-  
ken här i föreskrifvens undering på af den Domhaf-  
vanden utlyft, kungjord till och stället sig infinnare samt

*Jacob Vogelmarck*

egen<sup>4</sup> för Heradets Bondestånd såga antingen  
beskildt Riksdagsfullmäktig eller i samråd med an-  
dra Heradens utsedda Electorer. Pro to kallet upp-  
lästes, justerades och godkändes. På ioh dag som o för

På Sirkneffvarmans vägnar

*J. D. Ingelmarke*

Ysak Hennicksfor Mikeltalo. Ysbrams Olofson  
Pyrö.



Ysak Pehrson Mikeltalo -

K

Protokoll, hållet vid allman Sirkneffvarman:  
Pajala den 29<sup>de</sup> Augusti 1837.

J. D. Anständer, efter skrifvelig begäran af Her-  
adombesväranden och föregångens pålysning icke Riksdags-  
tingens kyrka, val till besväranden af tvannar, i  
samt Heradet ledig verona, nämnde mans galsäp, i  
samt efter Johan Isakson Kuorppala och Fredrik  
Adamsen Kuorisvåra, hvilka anhallit om samt om  
från a lesthone Ting afsted, och afstora salunda, att  
till nämnde man valdes, i den förnes Halls, Bonden  
Ysak Johanson Kuorppala och, i den sednares, Pehr-  
son Olof Johanson Mikeltalo. Protokallet upplästes,  
justerades och godkändes. På ioh dag, som o för

På Sirkneffvarmans vägnar

*J. D. Ingelmarke*

Ysak Hennicksfor Mikeltalo Ysbrams Olofson Pyrö  
Ysak Pehrson Mikeltalo



E

Protokoll  
la den

J. D. Ingelmarke  
Sirkneffvarman  
valdes till  
inom Riksdags-  
valdeltning  
tanna, re  
den 4 de  
1837, ca  
nämnde  
de Sirkneffvarman

Tillfrågad  
Hagl. Com  
nytt be  
Gustafs  
mare an  
hant utfl  
och skjed  
innan dag  
innehall, be  
erlägger, me  
att bevide  
M. Bergman  
vid första

Protokoll, hållet vid allmän Sjukhusförmöden i Paja-  
la den 3<sup>de</sup> Oktobris 1847. —

§. 1.

A. S. Till följe af Herrens Kongens Dagden S. O. O. lings em-  
betsbeskrifvelse hade Sjukhusmännens tillfäst tillade  
till detta sammanträde för att aflenna uppgiften i  
inom Sjukhuset gämbara varor, hvilka efter plu-  
ralitetens bedömande uppgifvas sålunda: för en  
tunna, reakt horn, struket med 7 R. 16 S, ett löpande  
mör 4 R., en tunna salt lax 23 R. 16 S, ett löpande  
hög 8 S, ett de hornhälva 4 S, samt banka. De andra af  
nämnda varor, med hvilka utbyte härvidles sker, be-  
des Sjukhusmännens icke uppgifva något gämbart pris.

§. 2.

Tillfästas Sjukhusmännens Kongl. Maj:ts och Rikets  
Hög. Cammar Collegii utslag den 11<sup>te</sup> följande Mars  
nytt beslut, som afven och vederborna samt Carl  
Gustafs Sjukhusman afven som Haparanda Stads innva-  
rare anford afven Messungens Besväringsbesvär i  
härut utslag angående veglering af Gaffelsturi hällningen  
och Skjutsningsbestyr inom Tornea Jägderi, och sedan Sjukhu-  
smännens dagit förhandlade om ifrågasatt handlings  
innehåll, besluts, att uttecknade lösen 4 R. 24 S banka ska  
erläggas, med förbehållande, att andring af den icke fattes  
att berörde Cammar Collegii utslag. Herrens Larsson E.  
M. Bergqvist löfvade förskjuta nämnde lösen emad  
vid förtta upplösnad af inberedes medel skende åter betel.



nina, som af Socknemændene beviljedes.

§. 3.

Sedan Konungens Befallning hafvande uti Skrifvelse  
 Den 3<sup>te</sup> Septemb. Augusti förordnat, det Pastors Embetet skall  
 tillhålla Fattigvårds Styrelsen, att, i grund af Kongl. Förordningen  
 den 25<sup>te</sup> Maji innevarande år, utspjotta och afgifva För-  
 slag till Reglemente för Fattigvården inom Socken, och be-  
 vörde Styrelse härom tillfört underrättad, samt Sockne-  
 mennan, kallade att granska Förslaget, sammankommit,  
 afvalomrades, efter enhälligen fattadt beslut och afvaktning  
 nina, granskningen, hvare de i många vora hinderade  
 att deltaga, och deras vägnar ut Berono Länsmannen  
 E. M. Bergdahl, Sockenvården Jhak Michelson Läst  
 och Herrensregenten Fredrik Henrikson Pajala. Ett, af  
 berörde Styrelse utspjott, Reglemente föredrodes och var  
 Sälglande: (Se Handlingen) —

Svar efter Reglementet af till sig granskning utspjotta stäm-  
 medlemmarna tagt i afvaktning samt befares vara,  
 efter ordens beskaffenhet och andra förhållanden, sampligt,  
 så mycket helöre som det genom erfarenheten visat sig,  
 att fattigvården inom Socken, såsom den tillfört  
 framhaft, och i afvaktning med afvaktande stäm-  
 varit ändamålsenlig. Protokollet utspjottas, justerades  
 och godkändes. På och dag, som afvar

På Socknemännens vägnar  
 Fredrik Henrikson Pajala

E. M. Bergdahl, Jhak Michelson Läst, Fredrik Henrikson Pajala  
 F. P.

Handlingen  
 i Pajala  
 S. P. Socken  
 uti Kallan  
 vada de  
 angifva af  
 församling  
 uti Socken  
 af socknen  
 nyttigt för  
 kunde und  
 medtager  
 esfordrar  
 samt uti  
 af detta  
 skanno för  
 kullmästing  
 ta försam  
 onskan till  
 te göra  
 genhet.  
 Till jag  
 Socken, som  
 Norrbottnens  
 Garder samt  
 indyras till  
 komma uti  
 ringe varda

Protokoll, hållet vid allmän Sirkonstämman  
i Pajala den 7<sup>de</sup> November 1847.

S. J. Sirkonemannen, som af förskommens underning blif-  
vit kallade till detta sammanköde, för att föras, huru-  
vida de onskade förklarande inhålla sin förut tuktad-  
nagelna affigt, att för landsväg invättad emellan Ma-  
larongi kyrkoby, Åfuer Tornea och Pajala by i den-  
na Sotken, framtråde alla med en röst behofvet  
af utprensande landsväg och dess invättande såsom nytt  
nyttigt företag, hvarigenom kaffarten på Tornea elf-  
kunde undvikas, detta tunga kommunikationsfår, som  
mottager folkets krafter, berofvar mängen helsum-  
erfordrar mycket tid, han drickeske alltid begagnas  
samt ar kaffert för resande, och beflöt, att utdrag  
af detta afseende andra i annat stället Sirkon-  
stämman protokoll skala till underberande Riksdags-  
fullmäktig afseendes såsom uttryck af denna vidsträckt-  
ta församlingens inbyggares enhälliga öfvertygelse och  
önskan till ledning, att vid nä infallande Riksdags-  
te göra framställning om ifrågakvarande angela-  
genhet.

S. 2.

Till följe deraf, att de hvarnamnsegare inom denna  
Sotken, som i entighet med aflönings utskott för kongl:  
Norrlatters Skildjagare Corps, erlägga Skuldbörings eller  
gårdes rantor, — derför ett par gånger om året  
inlysas till Haparanda och i fall de undrolata, att  
komma dit, utprens på restlängd samt efter par-  
vringe vände ja dyrt betala rantor, hade berörde



Skommarsgård efter föregående kungörelse sammantiden  
 samt utgåva krono Hansmannen E. M. Bergdahl  
 till sitt ombud med enhälligt uppdrag, att för dem  
 hos vederbörlig auktoritet söka utverka rättighet  
 med befrifelse från inbörning till Skaperanda för  
 omarbetade rantors afleverering, att befrörens  
 dessa på närmare afstånd och helst inom Söken  
 Sällandes gäld, hvad ombudet skriftligen lagli-  
 gen på eller later. Och skulle utdrag af protokoll  
 gälla såsom fullmakt.

8.3. —

Sökenmannen befröa i enlighet med föregående pålys-  
 ning tillfrågade, om Henrik Henriksson Pellikka  
 änge af Sökenmärdens med utskärad förhöjning, 4  
 banko milers a° den skjutbliga eller arfvade han teufone  
 re uppkant för extra postförelinger med 12 $\frac{1}{2}$  banko  
 milers, hvilket medgafs. —

4  
Sedan efter

8.4.

Forut berättade ersättningssummor för årsrens  
 derhall af fattlighjonan Lisa Åldatter Mäkta  
 23 Rkr. 36 $\frac{1}{2}$  Rpl till Johan Carlsson Mäkta, Hak Ers-  
 son koisunjemi 26 Rkr. 12 Rpl till Henrik Johansson Lenn  
 Hona Leuri - 37 Rkr. 36 $\frac{1}{2}$  Rpl till Fredrik Henr. Jattoh såsom  
 understöd af Erik Anders hoberg 15 Rkr. Rpl till Hak Mäkta  
 samt af Pajsa Ålora 15 Rkr. samt gädkänke, Sökenmannen till  
 utbetalning af arets inbördes medel. Protokoll utgaf  
 tuffen, ju ständes och gädkändes.

Ja Sökenstämman vagnar  
 Fred Uggelmarke

Johan Petrusson Niva. Fredrik Pajala. Johan Mattsson Parbrant.

11

F D

A

Pro  
 Pay  
 ad. N  
 den f  
 befrif  
 viden  
 Söken  
 manne  
 enhälligt  
 för fulla  
 befrifterns  
 trygghet,  
 en tillam  
 la befrif  
 dafatt, vil  
 i sådant,  
 att han  
 na sam  
 kallat utg  
 af som

Johan

225

Protokoll, hållet vid allmän Söktjänstemannas  
i Pajala den 14<sup>de</sup> November 1847.

A. D. Nygrand af Konungl. Posten tillhöf följande af  
den 7<sup>de</sup> följande oktober hade Söktjänstemannas  
berättelse beträffande sammanhållade i prästgården, Lures-  
vika de rätta rannsöknings af Sörnsä och samt anset  
sådant förslag vara ändamålsenligt. Sedan Söktjen-  
stemannas berättelse i afvärsägande, svarades deras  
inbälligt, att ifrågasatta rannsöknings vore viljestligen  
för hela orten både enstund samt behöflig till  
båtfartens o' manade och större bekvämlighet och  
trygghet, men i handläggningen emottagning af  
en tillämnad handsväg emellan Madarangi och Paja-  
la behöfves på ett eller annat sätt, hundrad eller af-  
lofadt, ville Söktjänstemannen besträffa, att strömrannsöknings  
i sådant fall icke smitta Sörnsä, emedan de ansåga,  
att handsvägningsättningen borde gå framför den-  
na samt vore förträdesvis oönskeligare. Proto-  
kollut utgjelattes, justerades och godkändes. Är och sig som  
afse.

På Söktjänstemannans vägnar  
Fred. Engelmark  
Civ. post. för.

Johan Alonson Hånge. Hak Petrusen Linnéjervi

Olof Johansson Alatala  
R

Protokoll, kallat vid allmän Sörknestämman  
i Rajala den 19<sup>te</sup> December 1848.

Sammanträng med den till förord i Tornea församlingens Sörknestämman behandlade frågan, angående närvarighet och nyttan af församlingens i Tornea elfv upprensning på Statens bekostnad. Har hos påttors emblett begäran blott om denna församling inbyggares hörande, deromunda de vilja gemensamt med öfriga socknarna göra underdanig anföring hos kongl. M. om erhållande af statsanslag ej mindre till kostnaden för själva upprensningens arbetet af församlingens ifrån kongens till tillvaranda. än revideringskostnader. Då detta inför Sörknestämman, som, behörigen kallade, sammanträdde, nu framställes, beflöro de enhälligt, att förordnande anföring i underdanighet skall göras, samt afvertinna de ombeförjandet deraf i sine vägnar åt den eller de, som af Neder Tornea och Carl Gustaf Sörknas erhåller enahanda uppsdrag, anseende för godt hused ett sådant emblett gör och later. Och skulle utdrag af protokollet gälla såsom full makt. protokollet uttrycker, justerades och godkändes. Och i och dag, som afven

På Sörknestämman vägnar  
Jens Ingelmarck

Henrik Henrikson Pellikka.  
14

Johan Erikson Leth  
Johan Erikson

Protokoll  
ma i  
S. d. E.  
gen jält  
Johan  
Johan  
Mäki  
i deras  
förelä  
Olaf  
Johan  
Horn

Så  
Såldes  
las för  
Sivio  
som inom  
honon, af  
keurljades  
Denna  
marck  
si ate  
fusi, justerades

Fredrik Julius

Protokoll, hållet vid allmän församling i Pajala den 6<sup>te</sup> Januarii 1848

S. D. Enligt författningarna och efter förslag  
gen pålysning enliddades församlingens  
Johan Olofson Gusto, Johan Johansson Kantola  
Johan Olofson Juhonpöytä, Olof Olofson  
Mäkitalo samt Lars Johansson Mäskä och  
; deras ställe valdes: Henrik Johansson Mä-  
kitalo och Fredrik Henriksson Jatto; Torando,  
Olof Pettersson Kantatalo; Juhonpöytä, Johan  
Johansson Torfs; Jarkko och Ylak Jakobson Björn-  
ström; Tuando

§ 9. —

Följande af församlingens förordnande  
saldes till den mestfordrande att underhål-  
las för ett år fattighuset Johan Michelson  
Livio samt till gadsavjütande af 45 R. Rylf  
som inom underhåll wets plats erlännes till  
honon, af fattigmedel, — Att Eva Rosendahl  
kewiljades understad, 10 R. Rylf skollar, samt  
 denna summa, som utgår af fattigmedel, så  
 snart de inflösta, ålåg sig Ylak Michelsons  
 till, att försörja henne — Protokollens upplä-  
 stes, justerades och godkändes.

År och dag, som afses  
På församlingens vägnar  
Fredrik Julius Torvaldson 144 Fredrik Engelmark  
Erik Thomassen Vuopio. Johan Jarkko

19<sup>te</sup> December 1848  
med den till församlingens  
författningar behandlade följande  
boken och nyttan af följande  
uppsynsning på statens  
statens beslut begäran till  
hög i obegripens förändring  
gemensamt med afse på  
danej anseelse för statens  
statens lag ej minna till  
uppsynsningens arbete af  
den till påseende av under  
sa detta inför förändring  
sade; således sammanträdde  
le enhälligt, att församlingens  
högskoll göras, samt afse på  
kraft i sine vägnar att  
samma af Paul Gustafson  
dragg. anseende för godt be-  
och later. Och skulle vilja  
låtast, som möjligt, protokoll  
godkändes. Och om den som  
förhördsmans vägnar  
Johan Eriksson Jarkko

Protokoll, hållet vid allmän Söktne  
Stamma i Pajala den 30 de Januari  
1848.

S. D. Inledning af en två morgondagen ut  
lyft auctior a några Committens kallade  
tillhörande hus hade Söktneumannen blifvit  
kallade och fördes nu, hvarvid de tillata  
försäljningen, Svarga svarades, att i fall t.  
som tillägna sig husen, kunna vid auktions  
hufvudet styrka sin rättighet till de samma  
mater försäljningen intet hinder - Proto-  
kollat upplästes, jutterades och godkändes -  
Och vid dag som afvar -

afleone  
forätten d.  
grapuz kre  
ditonen

Fr. Engelmarke

Yak Michelson Laof. Johan Mantala

5

10

Henrik Olofson Huukki.

OX

Protokoll, hållet vid allmän Söktne  
Stamma i Pajala den 13 de februari 1848.

S. D. Vid nu förtagen behörig granskning af enne  
varande års Mantalstanz för denna församling  
gjordes i lemnade Tanz följande ändringar och tillägg  
Läsa härvid i Pajala Johan Lyden, Henrik Lyden och  
orang hus Bander Yak Olofson Huukki, samma ley

CC

Johan Pelt  
ven, uppbyg  
garen Johan  
familj anfyg  
manit me  
riksfors  
Masilson Pat  
Sperigas  
Anders Wrl  
Protok

Johan Aron

Protokoll  
na i Pa

S. D. Sedan  
lätet kungora  
Hades sammar  
de manat, och  
infummit sig  
att icke ledan  
sa des anfyg

Johan Petrof (Pala), född 1821 och icke mantalsskattver, uppgöttes som löskare i Kärnajarvi by. Vlynggaren Johan Hagius i Kaurinvaara mag. Carl med familj ansågs börd infälles såsom arendator ä' skattman 1823 till Häfver af den del, som Henrik Henriksofns Inka innehad. Drängen Joz. Brodens Olaf Mafoson Palovaara i Sattajarvi ansågs börd till den för Kaurinvaara församling som löskare derstädes — Johan Claroson, född 1821, icke arbetsför, uppgöts såsom Dräng hos Anders Wilhelm Andersson, inbysing i Kaurinvaara-Pratahallit uppläster, jätterades och gudsändes

Är och Jag, som afseur  
 Pa' J. J. Hamman's vägnar  
 J. J. Engelmark  
 De

Johan Aronson Jukonnyte. Hak Micheloson Laali  
 H  
 Henrik Jullikkin  
 17

Protokoll, hållet vid allman sakknuksam-  
 na i Pajala den 20de februari 1898.

S. D. Sedan Konungens Befallning, på förordning af  
 lätel Kungora Färdöring, Emman Heens här-  
 stads sammanträdde till den 29de, innevaran-  
 de månad, och sakknuksmän, behörigen kallade,  
 infunnit sig till förvaltande af val, för-  
 att utse ledamöter i leverde Committee, samt  
 så den ansågs vara fullstaden med tio ledamöter

*[Handwritten signature]*



ledamöter utom präster, utvaldes nu dessa innehållande  
i följande ordning: Perona Hansmannen Jakob  
Berlen och N. M. Bengtson, Krutinspektoren  
C. J. Schilling samt Bändarna Johan Lunde  
i Torando, Johan Aronson i Luohogjeti, Yks  
Michelson i Laasi, Fredrik Henrikson i Rajala, Hen  
rik Henrikson i Pellikka i Rajala, Johan Hen  
rikson i Varanperä i Sattujärvi och Olof Johan  
son i Alatalo i Kijehsisvaara — Protokoll  
upplästes, justerades och godkändes. —

Om ioh dag, som afvar

På Söndagsaftnans vecka

Från Engelmarken  
C. M. J. Ger

Johan Andersson i Naad  
H

H. W. Tornberg  
H.

Johan Henrikson i Vankko  
H

Protokoll, hållet vid allmän Söndagsaftnans  
den 19<sup>de</sup> Mars 1848. —

§ 1.

Uppnå begäran af allskillige Söndagsaftnans  
Forsamlingens inbyggare beklagt och berörigt  
lade till allmänt sammanträde i andern  
att föras, i synnerhet det vore allmogens  
hälliga önskan, — saken återvinnas af Offver

*[Signature]*

Förnu  
aktyghet  
af  
Rajala  
ver  
kop  
den,  
fate  
na  
Söndagsaftnans  
vinnning  
Drags  
att  
bet,  
later.

Efter  
tradd  
af  
des,  
de  
Nya  
bela  
Laasi  
da  
af

Första Mäns församling ersättning för delaktighet i kyrka, församling, prästersboställe afven för kyrkans kläder och dess inventarier, allt, af hvad nämnd det vara må, hvar till Pajala församling, såsom kapell för enad med öfriga församlingarna genom byggande eller inbördes gemenfamt lidraget samt hvilket allt den, sedermera skild ifrån sagde prästort, fatt till dessamma aftrada, utan att hafva tillgodorjuttet något vederlag.

Söknemännens enhälligt, det omförmedla återvinning skall sakas, hvilket de nu uppdraga åt fröns Länsmannen R. M. Bergdahl att utföra, hållandes för godt hvad ombedt, a' deras vägnar, hvaraktinnan gör öfrigt later.

8. 2.

Efter kallelse från predikastolen sammantredde söknemännens samt, enligt begäran af fröns församling Jakob Olofsson begro, utspåras sig, om de ville tillstå honom, att uppbära de söknemedel, hvilka för betalningen af nya kronoleader, som hans åtagit sig lagga, befunnit hos kyrkoverden Jakob Michelson Laosi deponerade, hvar till bifall gafs, såvitt da vederhaftig bevrger skulle för upplyftandet af medlem. Harvid skedd emellan nämnd

Handwritten signature

Handwritten notes on the left margin, including names like Bergdahl, Pajala församling, and other illegible text.

Kyrö' och Söknemannen den afvrens-kommitté  
 att den förne icke egde göra anspråk på  
 betalning af Tid-famlingen för kronobesids bygg-  
 naden inom, genom vederbörlig besigtning  
 ordet utronat, om byggnaden är verkställd  
 i afvrens-kommitté med gifven ritning och  
 förslag; i annat fall skall den upplyftade  
 summan återgifvas - meranämnda kyrö' lag-  
 vade draga försorg derom, att vederbörlige  
 krono-fogde eller dess ombud är tillstades vid  
 besigtningen. - Protokollat upplattes, justera-  
 des och godkändes. År och dag som afvar-

På Söknemännens vägnar  
 Fredr. Ingelmark  
 Cur. just. Ger-

Hak Olofsson Lantz - Johan Henrikson Linnér  
 808 H

Simon Henrikson Heuckki  
 SH

Protokoll, hållet vid allmän Söknemanna  
 i Pajala den 2<sup>de</sup> April 1848.

Ensk af Söknemannen bestående 40 Riksdöls-  
 åtog sig Johan Henrikson Lantz i Pajala

*[Signature]*

att and  
 me. A  
 vänd, e  
 och vänd  
 sken nu  
 den galler  
 Herrens och

Johan  
 Hak

Protokoll  
 Pajala  
 för ja  
 viljades  
 30 R  
 ifrån  
 af jate  
 Fylf  
 godkänd

Johan  
 Hak

att underhålla ett år fattighuset Caija Klä-  
mi. Att Lars Johanson Tervahauta i Jä-  
randa, emåt ingången för bundel till Jorda  
och värda fattighuset Maalen Wijs, lewiljades  
afven nu 15 Riksd 3/6 Jamma mynt. För bundel  
den galler ett år. Protokollt uppläses, ju-  
stifteras och godkändes - Är och dag som afven

P:o Sökningsmannens vägnar -  
Fred. Engelmark

Johan Johanson Mellasainio. Hak makitala  
Hak Hansson Lala

Protokoll hållet vid allmän Sökningsmannas i  
Pajala den 14 Maji 1848.

För Fattighuset Minna Lauris önsunderhåll till  
viljades at Bonden Olof Lauri i Järanda  
50 Riksd Riksd samt at Johan Lauri i Pajala  
ifran nu enthundantio kronor för underhåll  
af Fattighuset Caija Klämi, ett års tid, 40 Riksd  
Riksd, protokollt uppläses, justifradt och  
godkändes - Är och dag som afven

P:o Sökningsmannens vägnar  
Fred. Engelmark

Johan Johanson Mellasainio. Hak makitala  
Hak Hansson Lala

295

Protokoll hållet med undertecknade  
Comitèrads Sammanträde i Pöjåla  
den 12<sup>de</sup> December 1846.

N:o 2. Tillförordnade ordföranden, antygo  
comitèrade ändamålet med detta sam-  
manträde vara, att undersöka huruvida  
en Vaccinator kunde medhinnas att be-  
skaffa Kapp ymsprungen i alla tre Pöjåla  
Pöjåla Pöjåla Pöjåla Pöjåla Pöjåla Pöjåla  
samlingarna i gemen samt, men de Comitè-  
rens walde ombud förklarade sig anse  
dessa oöfverligt, insende dertill ett distri-  
ket Skiffen all för vidfrått, samt önde-  
skade tillika att denna frågas behandling  
skulle hänvisas till förskilda Säkkesten  
om i hvarje Sacken; Emot hvilket  
beslut J. J. Ordföranden <sup>iför</sup> ~~och~~ Curam Pöjå-  
gen H. J. Engelman sig reserverade, och  
fjerno twertom behifligt wara att en  
enda Vaccinator anställes för ifrågasat-  
tande Distrikt. Heltt erfarenheten nogsom  
bewiset, att ändamålet Vaccinationen i  
desse glesst besökade orter anordnades  
icke kan ändamålsenligen bestyrkas;  
Grundande <sup>och</sup> ~~var~~ reservation för  
den omständighet, att den till gemensam

296

Vaccinator föreslagne personen P. J. Ständels Bokhallaren F. Knabbläck är dertill i alla afsenden inom orten den tjenligaste och får vi för afrikt till ytterligare förs anförna, att Vaccinatorens i Missionista med ett flörs distrikt en det ifrågavarande har kunnat nöjaktigt fullgöra sin skyldighet, samt underhålla Vaccinamant. Dock ~~icke~~ likväl har bemälda Knabbläck icke anfört sig kunnat ematta ifrågavarande Befattning med mindre han åtager sig arligt arfwade i ett för allt Twå Landrade Pikkidaler Banco

Datum som ofran. d. d. 1877. d. 1877.  
 L. f. ordförande.

J. Engelmanke

Lohans Lunte  
 ombud för prästala

Lars Larsen Kuschke  
 ombud för Luthersjörä.

Lohans Peter Piffen  
 ombud för Konefö-  
 ande

LLK

Pehr Johansen  
 ombud för Konefö-  
 ande

PI

297

Protokoll, hållet vid kyrkorådets extra-  
ordinarie sammankomst i Sörlands by af Bjälta  
Församling den 13de Februari 1847. -

Ledamöternas närvarande voro: Henrik Wilhelm Torn-  
berg, Jesrik Henriksson Jalka, Mikkel Mikkel-  
son Paava, Hak Mikkelsson Haasi, Johan Petrus  
Kantola, Hak Petrus Lanto, af hvilka endast Hak  
Haasi var ordinarie ledamot.

Bonden Johan Fredrik Johansen Niua och dess  
hustru hade på den lednars begäran för af-  
verkligad afsämba i äfvenstyret blifvit instäm-  
de och bägge tillfrågades, uttalande i be-  
skyllningar omfördigt om vald, samhet, afriqhet  
och kannor, - mannen tillförsigt, hustrun med lit-  
terhet. - Kyrkorådet hemödade sig, att genom  
lämpliga förmaningar åttastamma enighet emel-  
lan makarna, och tillfrågades, om bägge voro vil-  
lega, att såha äfvenstyrets skilnad, yrkade hustrun  
skilnad, men mannen önskade författa äfven-  
styret.

De vinnandes af upplysning i målet, hör-  
des tillhållande vittnen och uppmanades att tala  
sanning.

Enligt aflaggd berättelse af vittnet, Brita  
Anna Johansdotter Halma, som varit ett år i hofvet  
hos parfalket, skall mannen dagligen varit vid  
och i sin uppförande ålyglad, suuret och kannats,  
sviulhet äfven hustrun besvarat med kannor.  
Mannen hade vid något tillfälle under vit-  
nets hofvet föregitt fast en knif i jakusrad-  
nad och derud yttat, att han på samma sätt  
skulle stunga sin hustru, Brita. Samma dag

personer för  
en F. Knäblock  
anden inom orten  
vi för afriqhet  
att Värdinators  
ett flörs distrikt  
de har kunnat  
sin skuldighet, samt  
ett dock inte till  
knäblock icke an-  
att utfrågades  
mindre han ått  
ett för all  
anca  
d. h. h. h.  
ordförande  
L. h. h. h.  
omled för präjale  
L. h. h. h.  
omled för h. h.  
omled för h. h.  
Pi

hade han i portet sträckt knifven mot hustrun, u-  
 tan att hon varnat det. En natt, sitta sommanen,  
 hade mannen svängt ylfen i boningsrummet, gått ut,  
 afsluggit banden på ett kärl i stagan samt hotade, att  
 sändskugga landsvärd. Han skall ock hafva flere gån-  
 ger sat knifven mot sitt eget bröst med ytkrande, att  
 taga lifvet af sig sjelf, afseende vid något tillfälle följt  
 uttalande, att kasta brud i ugnen ock upplöranna  
 hela huset. —

Endigt aflagd vittnesberättelse af Maria Lena Nil-  
Sätter Juto, skall bliva, under ett års tid samt något der-  
 utöfver, som vittnad förut hos honom, icke uppsagt  
 sig sakom en för nästlig missiska, utan seuret, sannats  
 ock hotats; — hade afseende hustrun, salunda uttalt,  
 en ock annan gång blifvit följdd, att svärja. Mannen  
 skall, så ofta han bemömmat ifrån sina besök inom  
 byn, sändskuggat alla kärl, som han seta för sig. Sitt  
 förflutna veckan, hade han bemömmat, stalt en kam-  
 mar dörr med ylfen, att märka deraf efter lemnats, svängt  
 ylfen i portet, slagit dermed omkring sig ock nära träf-  
 sat ett af sina barn, som stod vid spjefeln. Han skall  
 flere gånger bedyrat, att antingen taga lifvet af sig,  
 sjelf eller någons annan, ock af i huset varande per-  
 soner icke alla skulle finnas vid lif samma tid, nä-  
 stta år. Sittelne sommar hade han uppsatt dörren  
 till det rum, der hustrun ock barnen lägo, ock ett af  
 dessa blifvit så uppskrämt, att det brant mehn här-  
 ge deraf. När Nivas förmyndare erfunnit sig för att  
 varna honom, hade Niva spottat förmyndaren i an-  
 sigtet. Vittnad skall icke förmarkt, att hustrun, utan  
 föregångens anledning ock mannens sida, ulla bemömt honom  
 eller nekat, att framfatta mat. — Flere gånger skall



vittnet hord uttelfen af honom om hela  
husets upplevandes. —

Postul. —

Sedan kyrkoradet förgafus sakt förnäran  
forna två föreläsning och att såsom återförsonade  
äkthetens kristeligen fortsatta, förståndigades  
de, och i synnerhet hustruens, som syntes anse  
obevaklig, att till vinnande af äktenskaps-  
skilnad, som hon enständigt yrkade, vända sig  
till veridlig domstol och afvenda, med iaktta-  
gande af hvad författningarna föreskriva.

Affades. Är och dag, som afvar  
Frida Ingelmarka  
Hjertstämmande pastor. —

Jacok Henrikson Jalha. Hak Michelson <sup>Laopi</sup>  
Michel Michelson Paava. Johan <sup>IP</sup> Hantala  
Hak Olafson Lunta <sup>MM</sup> H. W. Dornberg

83

År 1847 den 19<sup>de</sup> April sammankallade  
 Committén, Bönerna Johan Henrikson  
 Junke, Särando, Johan Henrikson Linné,  
 Antis, Olof Petronius Pantatalo,  
 Juhonpiete, Fredrik Henrikson Rajala och  
 Henrik Henrikson Pellikka, båg: Rajala,  
 för att i enlighet med socknestämmas beslutet  
 af den 7<sup>de</sup> september Martii afur båg: och  
 beslutet angående atgarden, förvarigenom det  
 förnämde prästestället afördräjligen och  
 behörigen varden med allgynnad försett samt  
 upparbetad.

På gjorda förberedande framställningar af  
 Ordforanden Cur. Präst. Cur. pro. Engelmärk  
 inthände Committén de följande ut-  
 tåtande:—

1<sup>mo</sup> Det till prästestånd ämnade kommu-  
 nit Vuopio i Rajala by är den enda lä-  
 genhet som för närvarande fin, sådant en-  
 damål anskaffas, och någon bättre kvalificerad  
 finnes ej närmand kyrkan med undantag af  
 Bengis Brubsegonden — Adlingbar jord af  
 beskaffenhet, att nytt hemman deraf upbyg-  
 ta till prästestånd, är icke att tulla, när-  
 heten af kyrkan. Och hvad beträffar de un-  
 der gamla Prästens bestället upptagna ämnar-  
 na, ansågs allt, hvad som är beläget på Norra

sidan af elfven, vara adagligt och bord laggas  
i lunda, sa att af daglig oppren arer ej mera  
aterflode an i 2 tunnland.

22 Den alagrenhet, som uppkom genom lunda  
affhandlet emellan tillamnade prästorskapet  
och kyrkan, afhjelpas derigenom, att den församling  
flyttas till Pajala, hvilket icke kan be-  
gränsas af byarna och i synnerhet Toranda,  
som är den folkrikaste, skola så kortare väg  
till kyrkan och må afläsa kunna be-  
visstheten. —

Efter tillamnade Committéens ut-  
sända beslut, som enhälligt, efter af-  
väring, fattades. —

1mo Att Gafsigivaren Henrik Henriksson Pet-  
terikskalle ingå till Konungens Befäl-  
hafvande med anförsling om syn och besigtning,  
att tillas a' beordrad Neopio hemman och förtä  
har jord, inthandande sommar, till utväsande, be-  
rudda det samma är endast enligt, Svarell  
hvarlig prästegård, samt från erhållit och hvilka  
angestältheter under hermannt finnas. Till  
förattningssaken skall hos Konungens Befäl-  
hafvande förslas vice Länsmannen E. M.  
Bergdahl, såsom tillfälligt Rättsbe-  
ordnad Cur. pass. Ger. J. Engelmars och vice Län-  
smannen J. Perlin, med yrkande, att i fall för-



Maget ej  
utan aff  
92 Otto  
om och g  
hij syn  
jore tages.  
92  
i foljd  
person,  
och till  
fördigande  
prestegård  
om upp  
likka sk  
kapliga syn  
som namn  
utom Olaf  
Höfligt ga  
Pro  
samme  
rik Oll  
Pantatal  
hela Com  
Henrik F  
Olaf Olo  
Med för

Slaget ej bifalles, ansatningen måtte lemmas utan afseende -

2<sup>o</sup> Att Prestegårdsbyggnad: den handelse om och genast sedan lägenheter vid vederbörlig syn befristad såsom andamåsenlig gästbord, företages.

3<sup>o</sup> Att Bonden Jöns Henrikson Pajala i följd af eget medgifvande, skall åt någon person, som han dertill finner godt antaga, och till det pris, som erhålles, afskilata förfärdigandet af fönstrelågar och dörrar för Prestegårdens inredning och i enlighet med derom utspjändt förslag. Hvarjemte Henrik Jellikka skall anskaffa vanligt fönsterglas, lackfulliga spejell, städdningsdörrar, spik, låsar, som nämnd inredning fordras, samt de utom Olaf Pantatala skulle förfärdiga lackfullt gång- och spejers snide -

Protokollat skall, enligt gjord afserenssammanhelt, justeras i närvaro af Henrik Jellikka, Jöns Pajala samt Olaf Pantatala och af dessa underskrifvas a Hela Committéens vägnar -

Henrik Henrikson Jellikka. Jöns Henrikson Pajala -  
Olaf Olafson Pantatala - F P

Med förenämnde beslut förklarar jag mig sigad  
Olaf Olafson Kyrö -

304

